

Die zwei Bereiche des chinesischen Devisenregimes

Wo der Yuan frei konvertierbar ist – und wo nur nach Registrierung

Bereich 1

Laufende Transaktionen (current account)

- Warenhandel
- Dienstleistungen
- Einkommen

Freie Konvertierung – bei Vorlage von Nachweisen

Bereich 2

Kapitaltransaktionen (capital account)

- Einzahlung des Stammkapitals
- Auslandskredite
- Direktinvestitionen

Nur nach Registrierung und innerhalb der Limits

Gemeinsame Voraussetzung beider Bereiche: die Echtheit der Transaktion

SAFE Guidelines on Foreign Exchange Businesses under Capital Accounts, Fassung 2024

Wer Devisentransaktionen tatsächlich registriert

Circular 13 (Hui Fa [2015] No. 13) hat die Registrierung auf die Banken übertragen

seit 1. Juni 2015



Ausländisch investiertes Unternehmen (FIE)

Reicht die Unterlagen bei seiner Bank ein



Zugelassene Agentenbank

Prüft die Unterlagen und erfasst die Daten im System



SAFE

Indirekte Aufsicht über das Informationssystem für Kapitaltransaktionen



~~SAFE-Schalter für die Einreichung von Unterlagen~~

~~gibt es nicht~~

Wichtig

Eine Ablehnung durch die Agentenbank kommt faktisch einer Ablehnung durch die Aufsicht gleich

Devisenregistrierung beim Markteintritt

Drei Schritte zwischen Gewerbelizenz und erster operativer Zahlung

bis zu 30 Tage nach Kontoeröffnung

Schritt 1

Eröffnung des Kapitalkontos

Nach Erhalt der Gewerbelizenz. Ohne dieses Konto keine Kapitaleinzahlung



Schritt 2

Devisenregistrierung

Die Agentenbank erfasst die FIE-Daten im SAFE-System



Schritt 3

Einzahlung und Konvertierung des Kapitals

Konvertierung nach Mittelverwendung, gekoppelt an tatsächliche Ausgaben

Das Stammkapital (registered capital) ist innerhalb von 5 Jahren ab Registrierung einzuzahlen

Zwei Wege, ein Unternehmen in China zu finanzieren

Kapital fließt nicht zurück, ein Darlehen wird registriert und begrenzt

Stammkapital

- Unbefristete Einlage
- Einzahlung innerhalb von 5 Jahren
- Keine Rückentnahme
- Rückfluss nur als Dividende

Gesellschafterdarlehen aus dem Ausland

- Registrierung als grenzüberschreitende Verbindlichkeit
- Thin-Cap-Grenze **2:1** für Nicht-Finanzunternehmen
- **5:1** für Finanzunternehmen
- Zinsen oberhalb der Grenze mindern die Körperschaftsteuer nicht

Nicht registriertes Darlehen

Die Bank lässt weder den Eingang der Darlehenssumme noch Zinszahlungen zu

Was die Bank bei laufenden Zahlungen prüft

Waren werden mit Versanddokumenten belegt,
Dienstleistungen mit der Begründung des Betrags

Weg 1

Zahlung für Waren

- ✓ Vertrag und Rechnung
- ✓ Warenbegleitpapiere
- ✓ Konnossement, Zollanmeldung
- ✓ Nachweis der tatsächlichen Ausfuhr

Weg 2

Zahlung für Dienstleistungen

- ✓ Vertrag und Rechnung
- ✓ Begründung des Betrags
- ✓ Quellensteuer: **10 %** zzgl. indirekter Abgaben
- ✓ Einbehalt durch den chinesischen Zahler als Abzugsverpflichteter (withholding agent)

Die erste Zahlung an einen neuen Geschäftspartner wird strenger geprüft

Das dauert 2–3 Werktage länger

Vier Voraussetzungen für den Dividendentransfer aus China

Jede Stufe prüft die Bank unter Aufsicht der SAFE

10 % → 5 %

1

Prüfung des Jahresabschlusses

Ausschüttungsfähiger Gewinn bestätigt

2

Verlustausgleich und Rücklage

Verluste der Vorjahre ausgeglichen; 10 % des Jahresgewinns in die gesetzliche Rücklage eingestellt (bis 50 % des Stammkapitals)

3

Steuerzahlung

Körperschaftsteuer gezahlt; Quellensteuer auf Dividenden einbehalten

4

Steuerliche Meldung der Zahlung

Unterlagen zur Auslandszahlung eingereicht

Regelsatz der Quellensteuer: 10 %

Das DBA mit dem Land des Investors kann ihn senken – in einigen Abkommen auf 5 % bei einer Beteiligung ab 25 % und Status als Nutzungsberechtigter (beneficial owner)

CONTACTS

VITA LIBERTA LIMITED

www.vitaliberta.hk

Office room 68, 7/F, Woon Lee Commercial Building, 7 Austin Ave, Tsim Sha Tsui, Kowloon, Hong Kong

+852 6841 6177



legal@vitaliberta.com



Hangzhou office (China):

Room 815, Building 3, Zhonghao Wangjiang International, No. 332 Wangjiang East Road, Shangcheng District, Hangzhou City

Direct line:

+86 130 7361 7169